

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 123 (1997)  
**Heft:** 18

**Artikel:** Vorbildliches Pflichtbewusstsein  
**Autor:** Benjamin, Simon  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-603287>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Vorbildliches Pflichtbewusstsein

JEAN-PASCAL D. ist wieder wohl auf und – was uns Schweizerinnen und Schweizer besonders freut: Er arbeitet schon wieder. Mit eisernem Willen, wie die seriöse Presse vermeldete, ackert er die Dossiers des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements durch, was bestimmt keine leichte Sache ist. Er könnte es einfacher haben, das Leben, das nicht mehr in seiner ganzen Länge vor ihm liegt, in vollen Zügen geniessen, kürzer treten. Doch der Waadtländer opfert sich und seine Gesundheit auch nach 14 Jahren noch willig für das Vaterland.

Andere eifern ihm nach. JEAN-PASCAL D. ist der amtsälteste, doch nicht der Senior im Siebenregium, das die Geschicke unseres Bundesstaates lenkt. Die Krone des Nestors gebürtigt ARNOLD K., der mittlerweile 64 ist und seit elf Jahren als Bundesrat sein täglich Brot verdient. Mit ihm angefangen hat übrigens FLAVIO C., der flotte ehemalige Advokat, der in Amt und Würden ergraut. Schon nahezu ebenso lang ausgehalten hat es der einst junge und immer noch erstaunlich dynamische ADOLF O., dessen zehntes Jubiläum in der gleichen Firma bevorsteht, wobei allerdings seine Karriere mit der Strafversetzung ins EMD einen leichten Knick nach unten erlitten hat. Da wirkt KASPAR V., der wie JEAN-PASCAL D. und ARNOLD K. den umgekehrten Weg gegangen und vom unbeliebten EMD mittels FA-18 in höhere Sphären gedüst ist, geradezu rüstig. Er liest noch jeden Tag die Zeitung, obwohl auch er die Landesregierung bereits seit bald neun Jahren verziert (als Nachfolger der etwas vorzeitig ausgeschiedenen ELISABETH K., wie sich die älteren Lese- rinnen und Leser vielleicht noch zu erinnern vermögen).

Doch was hält die Herrenrunde bei der Stange? Finanzielle Über-

legungen können es nicht sein, die Magistraten haben längst Anrecht auf eine rechte Pension, die ihnen ein sorgloses Rentnerdasein gewährleisten würde. Und niedrige Instinkte, wie beispielsweise Machtbesessenheit, Ruhm sucht, Angst vor der Leere oder gar den Ehrgeiz, es länger auszuhalten als die Kollegen, wollen wir ihnen natürlich nicht an dichten. Nein, ich glaube, das bewundernswerte Beharrungsvermögen, die erstaunliche Standfestigkeit, die ungewöhnliche Unverwüstlichkeit, die stoische Geduld haben eher mit Pflichtbewusstsein zu tun.

Die Landesväter wollen die Aufgaben, die sie sich vorgenommen haben, zu Ende bringen. Das kann halt etwas länger dauern. Die Minister werden sozusagen mit ihren unerledigten Dossiers alt. Das weiss niemand besser als FLAVIO C. Er hat 1990, noch als Umweltchef und nach Jahren, die mit intensiven Vorberichtsarbeiten ausgefüllt waren, verkündet, dass der Bundesrat nunmehr eine Kohlendioxidabgabe zu erheben gedenke, um dem drängenden Problem der Klimaerwärmung zu begegnen. Wer kann es dem Tessiner verargen, dass er es noch in seiner Aktivdienstzeit miterleben

möchte, wenn diese Abgabe eingeführt wird? Das Jahr 2001 wird in dieser Angelegenheit sehr wichtig, dann soll möglicherweise ein neuer Bericht in Auftrag gegeben werden.

Zwei Jahre später wird KASPAR V., in seinem 15. Amtsjahr, die Bundesfinanzen ins Lot gebracht haben, wir haben dannzumal vielleicht auch die Arbeitslosigkeit im Griff, so dass sich JEAN-PASCAL D. nach 20 Jahren mit gutem Gewissen wird verabschieden können. Noch etwas länger bleiben muss wohl MORITZ L., den wir, wie RUTH D., bisher nicht aufgeführt haben, weil er bloss seit wenigen Jahren mitmacht. Doch bis die Transitverhandlungen mit der EU abgeschlossen sind und die Neat durch den Granit gesprengt ist, wird auch er schon nahezu steinalt sein. Er wird einer der wenigen sein, die sich noch einigermassen an die Anfänge des Projekts zu erinnern vermögen, und kommt deshalb als einziger für die Eröffnungsrede der Neat in Frage. Unsere Bundesräte bleiben, weil sie wissen, dass sie unersetztlich sind.

Nur bei ADOLF O. scheint der Fall etwas anders. Er wirkt leicht gehetzt, fast möchte man vermuten, dass er nach einer neuen Stelle schiele, weil die alte in der Nationalliga B seinen Fähigkeiten nicht mehr so ganz angemessen ist. Doch ein anderer steht ihm noch vor der Sonne: Juan Antonio Samaranch, der sich schon unter Diktator Franco in Spanien als Minister verdient gemacht und der inzwischen den 80. Geburtstag hinter sich hat, denkt nicht an Rücktritt von der Spitze des Internationalen Olympischen Komitees. So muss ADOLF O. vielleicht bis 2006 Bundesrat bleiben. Falls dann die Olympischen Spiele in Sitten stattfinden und er dort ein neues, anspruchsvolleres Tätigkeitsgebiet findet. Sonst dient er uns eventuell für weitere vier Jahre als Bundesrat.

Simon Benjamin

15  
14  
13  
12  
II  
10  
9  
8  
7  
6  
5  
4  
3  
2  
1